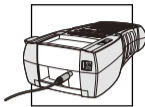


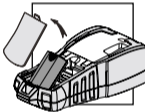
UK

POWER



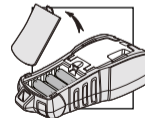
1. Connect power adapter

OR



2. Insert battery pack

OR



3. Insert batteries

DE

STROMVERSORGUNG

1. Schließen Sie das Netzteil an

ODER

2. Setzen Sie das Akkupack ein

ODER

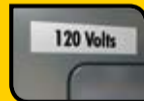
3. Setzen Sie die Batterien ein

RHINO 5200 Professional Labeling Tool

Professionelles Etikettiergerät


DYMO

UK QUICK REFERENCE GUIDE
DE KURZANLEITUNG







UK




SETTINGS**LABEL WIDTH**

1. Insert a cassette
2. Select your label width
3. Press 

LANGUAGE


1. Press 
2. Select language. Press 
3. Select your language
4. Press .
Select DONE 

UNITS OF MEASURE





5. Press SETTINGS
1. Select units. Press 
2. Select inch or mm
3. Press .
Select DONE 

DE




EINSTELLUNGEN**ETIKETTENBREITE**

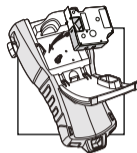
1. Legen Sie eine Kassette ein
2. Wählen Sie Ihre Etikettenbreite
3. Drücken Sie 

SPRACHE

1. Drücken Sie 
2. Wählen Sie die Sprache aus. Drücken Sie 
3. Wählen Sie Ihre Sprache aus
4. Drücken Sie . Wählen Sie FERTIG 

MASSEINHEITEN

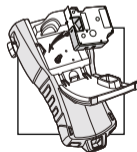
1. Drücken Sie EINSTELLUNGEN
2. Wählen Sie Maßeinheiten aus.
Drücken Sie 
3. Wählen Sie Zoll oder Millimeter aus
4. Drücken Sie .
Wählen Sie FERTIG 



UK

INSERT/REMOVE CARTRIDGE**INSERT LABEL CASSETTE**

1. Lift the door
2. Make sure the label and ribbon are taut and the label passes between the guides
3. Insert the cartridge between the guideposts
4. Press until the cartridge moves into place
5. Close the door

**REMOVE LABEL CASSETTE**

6. Lift the door
7. Remove the cartridge

DE

KASSETTE EINLEGEN/HERAUSNEHMEN**SO LEGEN SIE DIE KASSETTE EIN**

1. Klappen Sie den Kassetten-
deckel hoch
2. Prüfen Sie, ob Etiketten- und
Farbband straff gespannt sind und
ob das Etikettenband zwischen
den Führungsstiften läuft
3. Setzen Sie die Kassette zwischen
den Führungsstiften ein
4. Drücken Sie, bis die Kassette
einrastet
5. Schließen Sie den Kassettendeckel

SO NEHMEN SIE DIE KASSETTE HERAUS

6. Klappen Sie den Kassetten-
deckel hoch
7. Nehmen Sie die Kassette heraus



UK

FLAG

1. Press + .
2. Select wrap around length. Press .
3. Enter flag length. Press .
4. Enter text.
5. Press .

DE

FAHNE

1. Drücken Sie + .
2. Wählen Sie die Länge des Umschlagbereichs. Drücken Sie .
3. Geben Sie die Fahnenlänge ein. Drücken Sie .
4. Geben Sie den Text ein.
5. Drücken Sie .



UK

CABLE

1. Press .
2. Enter cable diameter. Press .
3. Enter text.
4. Press .

WIRE

5. Press + .
6. Enter text.
7. Press .

DE

KABEL

1. Drücken Sie .
2. Geben Sie den Kabeldurchmesser ein. Drücken Sie .
3. Geben Sie den Text ein.
4. Drücken Sie .











DRAHT

5. Drücken Sie + .
6. Geben Sie den Text ein.
7. Drücken Sie .



UK

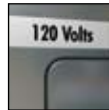
PATCH PANEL

1. Press 
2. Select Patch panel.
Press 
3. Enter the port to port distance.
Press 
4. Enter number of ports.
Press 
5. Enter text
6. Press 
7. Arrow to select the character to be serialized.
Press 
8. Enter increment.
Press 
9. Press  to confirm count or change count. Press 
10. Press 

DE


PATCHFELD

1. Drücken Sie 
2. Wählen Sie Patchfeld aus.
Drücken Sie 
3. Geben Sie die Abstände zwischen den Ports ein. Drücken Sie 
4. Wählen Sie die Anzahl der Ports.
Drücken Sie 
5. Geben Sie den Text ein
6. Drücken Sie 
7. Wählen Sie mit den Pfeiltasten das Zeichen, für das eine Serie erstellt werden soll, aus. Drücken Sie 
8. Geben Sie die Schrittweite ein.
Drücken Sie 
9. Drücken Sie , um den Wert zu bestätigen oder zu ändern. Drücken Sie 
10. Drücken Sie 



UK

FIXED LENGTH

1. Press 
2. Set the label length.
Press 
3. Enter text
4. Press 

VERTICAL

1. Press 
2. Set the label length.
Press 
3. Enter text
4. Press 

DE

FESTE LÄNGE

1. Drücken Sie 
2. Stellen Sie die Etikettenlänge ein.
Drücken Sie 
3. Geben Sie den Text ein
4. Drücken Sie 

VERTIKAL

1. Drücken Sie 
2. Stellen Sie die Etikettenlänge ein.
Drücken Sie 
3. Geben Sie den Text ein
4. Drücken Sie 



UK

MODULE

1. Press +
2. Set fuse length.
Press
3. Enter # of modules.
Press
4. Enter multipliers for each module.
Press
5. Enter text for the first module
6. Arrow right to the next module.
Enter text.
7. Repeat steps 5 - 6 until all modules are labeled
8. Press

DE

MODUL

1. Drücken Sie +
2. Stellen Sie die Länge der Sicherung ein.
Drücken Sie
3. Geben die # der Module ein.
Drücken Sie
4. Geben Sie für jedes Modul die Einheiten an. Drücken Sie
5. Geben Sie den Text für das erste Modul ein
6. Wählen Sie mit den Pfeiltasten das nächste Modul aus. Geben Sie den Text ein.
7. Wiederholen Sie die Schritte 5 - 6, bis alle Module etikettiert sind
8. Drücken Sie



UK

ELECTRICAL PANEL



1. Press
2. Select Electrical panel.
Press
3. Enter breaker size.
Press
4. Enter # of breakers.
Press
5. Enter multipliers.
Press
6. Enter text
7. Arrow to the next breaker label
8. Enter text
9. Repeat steps 7 and 8 until all breakers are labeled
10. Press

DE

SCHALTТАFELN

1. Drücken Sie
2. Wählen Sie Schalttafel aus.
Drücken Sie
3. Geben Sie die Größe des Trennschalters ein. Drücken Sie
4. Geben Sie die # der Trennschalter ein.
Drücken Sie
5. Geben Sie die Anzahl der Einheiten ein.
Drücken Sie
6. Geben Sie den Text ein
7. Wählen Sie mit den Pfeiltasten das nächste Schalter-Etikett aus
8. Geben Sie den Text ein
9. Wiederholen Sie die Schritte 7 und 8, bis alle Schalter etikettiert sind
10. Drücken Sie



UK

110 TERMINAL BLOCK

1. Press
2. Select 110-Block.
Press
3. Select block type.
Press
4. Select number of rows. Press
5. Enter text
6. Press
7. Arrow to select the character to be serialized. Press
8. Enter the increment and count. Press
9. Press

DE

110 KLEMMENBLOCK

1. Drücken Sie
2. Wählen Sie 110-Klemmen aus. Drücken Sie
3. Wählen Sie die Blockart aus. Drücken Sie
4. Wählen Sie die Zeilenanzahl aus. Drücken Sie
5. Geben Sie den Text ein
6. Drücken Sie
7. Wählen Sie mit den Pfeiltasten das Zeichen, für das eine Serie erstellt werden soll, aus. Drücken Sie
8. Geben Sie die Schrittweite und den Wert ein. Drücken Sie
9. Drücken Sie



UK

TERMINAL BLOCK

1. Press
2. Select TERMINAL BLOCK.
Press
3. Enter # of blocks.
Press
4. Enter block size.
Press
5. Enter text
6. Press
7. Arrow to select character to be serialized.
Press
8. Enter the increment and count. Press
9. Press

DE

KLEMMENBLOCK

1. Drücken Sie
2. Wählen Sie KLEMMENBLOCK.
Drücken Sie
3. Geben Sie die # der Klemmen ein.
Drücken Sie
4. Geben Sie die Größe des Klemmen-blocks ein. Drücken Sie
5. Geben Sie den Text ein
6. Drücken Sie
7. Wählen Sie mit den Pfeiltasten das Zeichen, für das eine Serie erstellt werden soll, aus. Drücken Sie
8. Geben Sie die Schrittweite und den Wert ein. Drücken Sie
9. Drücken Sie



> Insert labels



> Remove labels

SERIALIZATION

> Simple (A1 A2 A3)

> Simultaneous (A1 B2 C3)

> Advanced (A1 A2 B1 B2 A1 B2)

SWITCH ON/OFF SEPARATOR LINES

> Settings > Separator lines

TECHNICAL SUPPORT

> Telefonnummer Dymo
+44 (0)20 7341 55 29

For more detailed info, please refer to the user guide on the cd or www.dymo.com/support

DE

> Etiketten einlegen

> Etiketten herausnehmen

SERIENDRUCK

> Einfach (A1 A2 A3)

> Simultan (A1 B2 C3)

> Erweitert (A1 A2 B1 B2 A1 B2)

TRENNLINIEN EIN/AUS SCHALTEN

> Einstellungen > Trennlinien

UNTERSTÜTZUNG BEI TECHNISCHEN FRAGEN

> Telefonnummer Dymo
+49 (0)69 66 56 85 29

Weitere Informationen erhalten Sie aus unserem Handbuch auf der CD oder unter www.dymo.com/support



UK

QUICK TIPS

LABEL SETTINGS

> Current label configuration

> Returns to general mode & clears all text, formats and font settings

NAVIGATION

> Moves to next / previous label
SHIFT+ LEFT / RIGHT ARROWS

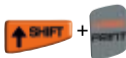
> Select a menu item

NUMERAL SELECTIONS

> TOP/BOTTOM ARROWS
(Press and hold for faster speed)

LABELS

> Printing multiple Labels



DE

KURZE TIPPS

ETIKETT-EINSTELLUNGEN

> Aktuelle Etikettenkonfiguration

> Kehrt in den allgemeinen Modus zurück & löscht alle/n Text, Formatierungen und Schrifteinstellungen

NAVIGATION

> Geht zum nächsten/vorhergehenden Etikett
SHIFT + LINKS/RECHTS PFEILE

> Wählen Sie einen Menüeintrag aus

ZAHLENAUSWAHL

> PFEILE NACH OBEN/UNTEN (Halten Sie sie gedrückt, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.)

ETIKETTEN

> Drucken von mehreren Etiketten

www.dymo.com/register

UK

Register and get 1 year warranty.

Free online training: www.dymo.com/rhinoacademy

DE

Registrieren Sie sich und erhalten Sie 1 zusätzliches Jahr Garantie.

Kostenloses Online-Training: www.dymo.com/rhinoacademy



Newell Rubbermaid
Brands That Matter

Distributed by/Distribué par/Distribuido por:

DYMO, Stamford, CT 06902 ©2009 Sanford, L.P. www.sanfordbrands.com

A Newell Rubbermaid Company/Une compagnie Newell Rubbermaid/Una empresa de Newell Rubbermaid

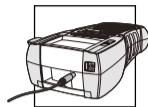
Imported into Canada by/Importé au Canada par Sanford Canada L.P., Oakville, ON L6H 5R6En

México importado y distribuido por: Comercial Berol, S. de R.L. de C.V.

Av. Vasco de Quiroga 3000 P. Plaza 1, Col. Sante Fe, Del. Alvaro Obregon, C.P. 01210, Mexico, D.F.

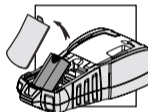
Sanford Australia, 1 - 11 Keysborough Avenue, Keysborough, VIC 3173 - Australia

Sanford New Zealand, 1 Verissimo Drive, Mangere, Auckland 2202 - New Zealand

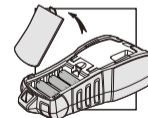


NL
HOE TE BEGINNEN
VOEDING

1. Sluit de stroom-adapter aan



- OF**
2. Plaats de batterij-pack



- OF**
3. Plaats de batterijen

FR
DÉMARRAGE
ALIMENTATION

1. Connectez l'adaptateur secteur

- OU**
2. Insérez les piles

- OU**
3. Insérez les batteries

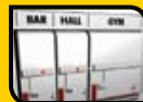
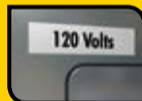
RHINOTM 5200

Professionele labelprinter
 Outil d'étiquetage professionnel

DYMO

NL **SNELSTARTGIDS**

FR **GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE**



NL

INSTELLINGEN**TAPEBREEDTE**

1. Plaats de cassette
2. Selecteer de gewenste tapebreedte
3. Druk op 

TAAL


4. Druk op 
5. Selecteer de taal. Druk op 
6. Selecteer de gewenste taal
7. Druk op  en selecteer KLAAR 

MAATEENHEDEN





8. Druk op Instellingen
9. Selecteer de maateenheden. Druk op 
10. Kies inches of millimeters
11. Druk op  en selecteer KLAAR 

FR




RÉGLAGES**LARGEUR DE L'ÉTIQUETTE**

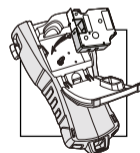
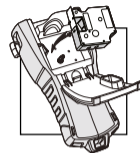
1. Insérez une cassette
2. Sélectionnez votre largeur d'étiquette
3. Appuyez sur 

LANGUE

4. Appuyez sur 
5. Sélectionnez la langue. Appuyez sur 
6. Sélectionnez votre langue
7. Appuyez sur . Sélectionnez DONE 

UNITÉS DE MESURE

8. Appuyez sur la touche Paramètres
9. Sélectionnez les unités. Appuyez sur 
10. Sélectionnez les pouces / les millimètres
11. Appuyez sur . Sélectionnez DONE 



NL

**DE TAPECASSETTE
PLAATSEN/VERWIJDEREN****DE TAPECASSETTE
PLAATSEN**

1. Open de tape deur
2. Zorg ervoor dat de tape en het lint strak staan en dat de tape tussen de geleiders door loopt.
3. Plaats de cassette tussen de geleiders
4. Druk totdat de cartridge op zijn plaats klikt.
5. Sluit de tape deur

ECASSETTE VERWIJDEREN

6. Open de tape deur
7. Verwijder de cassette

FR

**INSÉRER/RETIRER LA
CARTOUCHE****INSÉRER LA CASSETTE**

1. Soulevez le couvercle
2. Assurez-vous que l'étiquette et le ruban sont tendus et que l'étiquette passe entre les guides
3. Insérez la cartouche entre les pilotes
4. Appuyez jusqu'à ce que la cartouche soit en place
5. Refermez le couvercle

ENLEVER LA CASSETTE

6. Soulevez le couvercle
7. Retirez la cartouche



NL

VLAG

1. Druk op +
2. Selecteer de wikkellengte.
Druk op
3. Voer de vlaglengte in.
Druk op
4. Voer tekst in
5. Druk op

FR

DRAPEAU

1. Appuyez sur +
2. Sélectionnez Long. envelop.
Appuyez sur
3. Entrez la longueur du drapeau.
Appuyez sur
4. Entrez le texte
5. Appuyez sur

NL

KABELS

1. Druk op
2. Voer de kabeldiameter in.
Druk op
3. Voer tekst in
4. Druk op

**DRADEN**

5. Druk op +
6. Voer tekst in
7. Druk op



FR

CÂBLE

1. Appuyez sur
2. Entrez le diamètre du câble.
Appuyez sur
3. Entrez le texte
4. Appuyez sur

FIL

5. Appuyez sur +
6. Entrez le texte
7. Appuyez sur



NL

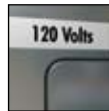
PATCHPANEEL

1. Druk op
2. Selecteer het patchpaneel.
Druk op
3. Voer de afstand tussen de poorten in. Druk op
4. Voer het aantal poorten in.
Druk op
5. Voer tekst in
6. Druk op
7. Gebruik de pijltjestoetsen om het karakter van de reeks te selecteren.
Druk op
8. Stel het interval in. Druk op
9. Druk op om het aantal te bevestigen of wijzig het aantal. Druk op
10. Druk op

FR

PANNEAU DE BRASSAGE

1. Appuyez sur
2. Sélectionnez Panneau de brassage.
Appuyez sur
3. Entrez la distance port à port.
Appuyez sur
4. Entrez le nombre de ports.
Appuyez sur
5. Entrez le texte
6. Appuyez sur
7. Utilisez les flèches pour sélectionner les caractères de la série.
Appuyez sur
8. Entrez l'incrément. Appuyez sur
9. Appuyez sur pour confirmer ou modifier le compte.
Appuyez sur
10. Appuyez sur



NL

VASTE LENGTE

1. Druk op
2. Stel de labellengte in.
Druk op
3. Voer tekst in
4. Druk op

VERTICAAL

5. Druk op
6. Stel de labellengte in.
Druk op
7. Voer tekst in
8. Druk op

FR

LONGUEUR FIXE

1. Appuyez sur
2. Définissez la longueur de l'étiquette.
Appuyez sur
3. Entrez le texte
4. Appuyez sur

VERTICAL

5. Appuyez sur
6. Définissez la longueur de l'étiquette.
Appuyez sur
7. Entrez le texte
8. Appuyez sur



NL

MODULE

1. Druk op + .
2. Stel de lengte van de zekering in. Druk op .
3. Voer het aantal modules in. Druk op .
4. Voer de veelvouden voor elke module in. Druk op .
5. Voer de tekst voor de eerste module in.
6. Gebruik de rechter pijltjestoets om naar de volgende module te gaan. Voer tekst in.
7. Herhaal de stappen 5 tot 6 totdat alle modules zijn gelabeld.
8. Druk op .

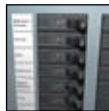
FR

MODULE

1. Appuyez sur + .
2. Définissez la longueur des fusibles. Appuyez sur .
3. Entrez le nombre de modules. Appuyez sur .
4. Entrez les multiplicateurs pour chaque module. Appuyez sur .
5. Entrez le texte du premier module.
6. Cliquez sur la flèche de droite pour accéder au module suivant. Entrez le texte.
7. Répétez les étapes 5 et 6 jusqu'à ce que tous les modules soient étiquetés.
8. Appuyez sur .



NL

ELEKTRISCH PANNEEL

1. Druk op .
2. Selecteer het elektrisch paneel. Druk op .
3. Voer de grootte van de zekering in. Druk op .
4. Voer het aantal zekeringen in. Druk op .
5. Voer de veelvouden in. Druk op .
6. Gebruik de pijltjestoetsen om naar het volgende zekeringlabel te gaan.
7. Voer tekst in.
8. Herhaal de stappen 6 en 7 totdat alle zekeringen zijn gelabeld.
9. Druk op .

FR

TABLEAU ÉLECTRIQUE

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez Tableau élect. Appuyez sur .
3. Entrez la taille du disjoncteur. Appuyez sur .
4. Entrez le nombre de disjoncteurs. Appuyez sur .
5. Entrez les multiplicateurs. Appuyez sur .
6. Entrez le texte.
7. Appuyez sur la flèche pour accéder à l'étiquette du disjoncteur suivant. Entrez le texte.
8. Répétez les étapes 7 et 8 jusqu'à ce que tous les disjoncteurs soient étiquetés.
9. Appuyez sur .











NL

110-BLOCK

1. Druk op 
2. Selecteer 110-Block.
Druk op 
3. Selecteer het bloktype. Druk op 
4. Selecteer het aantal rijen.
Druk op 
5. Voer tekst in
6. Druk op 
7. Gebruik de pijltjestoetsen om het karakter van de reeks te selecteren.
Druk op 
8. Stel het interval en de het aantal in. Druk op 
9. Druk op 

FR

110 BLOC DE JONCTION

1. Appuyez sur 
2. Sélectionnez 110-Block.
Appuyez sur 
3. Sélectionnez le type de bloc.
Appuyez sur 
4. Sélectionnez le nombre de lignes.
Appuyez sur 
5. Entrez le texte
6. Appuyez sur 
7. Utilisez les flèches pour sélectionner les caractères de la série.
Appuyez sur 
8. Entrez l'incrément et le compte.
Appuyez sur 
9. Appuyez sur 



NL









AANSLUITKLEMMEN

1. Druk op 
2. Selecteer de AANSLUITKLEM.
Druk op 
3. Voer het aantal klemmen in.
Druk op 
4. Voer de klemmenbreedte in.
Druk op 
5. Voer tekst in
6. Druk op 
7. Gebruik de pijltjestoetsen om het karakter van de reeks te selecteren.
Druk op 
8. Stel het interval en de het aantal in. Druk op 
9. Druk op 



FR

BLOC DE JONCTION

1. Appuyez sur 
2. Sélectionnez BLOC DE JONCTION.
Appuyez sur 
3. Entrez le nombre de blocs.
Appuyez sur 
4. Entrez la taille du bloc.
Appuyez sur 
5. Entrez le texte
6. Appuyez sur 
7. Utilisez les flèches pour sélectionner les caractères de la série.
Appuyez sur 
8. Entrez l'incrément et le compte.
Appuyez sur 
9. Appuyez sur 



NL

> Labels invoegen



> Labels verwijderen

SERIALISATIE

> Eenvoudig (A1 A2 A3)

> Simultaan (A1 B2 C3)

> Geavanceerd (A1 A2 B1 B2 A1 B2)

SCHEIDINGSLIJNEN IN-OF UITSCHAKELEN

> Instellingen > Scheidingslijnen

TECHNISCHE ONDERSTEUNING

> Telefoon Dymo
+31 (0)20 517 47 56

Raadpleeg de gebruikershandleiding op de cd of www.dymo.com/support voor meer informatie

FR

> Insérer des étiquettes

> Retirer des étiquettes

SÉRIALISATION

> Simple (A1 A2 A3)

> Simultanée (A1 B2 C3)

> Avancée (A1 A2 B1 B2 A1 B2)

ACTIVER/DÉSACTIVER LES LIGNES VERTICALES

> Paramètres > Lignes vert.

SUPPORT TECHNIQUE

> Numéro de téléphone Dymo
+33 (0)1 69 32 49 32

Pour plus de détails, référez-vous au guide d'utilisation sur le CD ou www.dymo.com/support



NL

SNELTIPS

LABELINSTELLINGEN

> Huidige labelconfiguratie

> Hiermee keert u terug naar de modus algemeen en wist u alle instellingen voor tekst, formaten en lettertypes

NAVIGATIE

> Hiermee gaat u naar het volgende/vorige label SHIFT + LEFT / RIGHT ARROWS

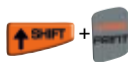
> Menu-item selecteren

CIJFERSELECTIES

> PIJLTJESTOETSEN NAAR BOVEN/ONDER
(Ingedrukt houden om te versnellen)

LABELS

> Afdrukken meerdere labels



FR

TRUCS ET ASTUCES

PARAMÈTRES DE L'ÉTIQUETTE

> Configuration actuelle de l'étiquette

> Permet de retourner au mode général et d'effacer tous les paramètres de texte, de format et de polices

NAVIGATION

> Permet d'accéder à l'étiquette suivante / précédente SHIFT + LEFT / RIGHT ARROWS

> Sélectionner une option du menu

SÉLECTIONS DE NUMÉROS

> FLÈCHES HAUT/BAS
(Maintenir la touche enfoncée pour accélérer la vitesse)

ÉTIQUETTES

> Impression de plusieurs étiquettes

www.dymo.com/register

NL

Meld u aan en ontvang 1 jaar garantie.

Gratis online training: www.dymo.com/rhinoacademy

FR

Enregistrez-vous et bénéficiez d'un an de garantie.

Formation en ligne gratuite : www.dymo.com/rhinoacademy



Newell Rubbermaid
Brands That Matter

Distributed by/Distribué par/Distribuido por:

DYMO, Stamford, CT 06902 ©2009 Sanford, L.P. www.sanfordbrands.com

A Newell Rubbermaid Company/Une compagnie Newell Rubbermaid/Una empresa de Newell Rubbermaid

Imported into Canada by/Importé au Canada par Sanford Canada L.P., Oakville, ON L6H 5R6En

México importado y distribuido por: Comercial Berol, S. de R.L. de C.V.

Av. Vasco de Quiroga 3000 P. Plaza 1, Col. Sante Fe, Del. Alvaro Obregon, C.P. 01210, Mexico, D.F.

Sanford Australia, 1 - 11 Keysborough Avenue, Keysborough, VIC 3173 - Australia

Sanford New Zealand, 1 Verissimo Drive, Mangere, Auckland 2202 - New Zealand